



## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## ADDINOL Transformatorenoel TRF-HX

Дата ревизии: 14.01.2021

Код продукта: 762010

страница 2 из 10

## Пиктограмма:



## Указание на опасность

- H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
- H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

## Предупреждения

- P273 Избегать попадания в окружающую среду.
- P301+P310 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью.
- P331 Не вызывать рвоту!
- P405 Хранить в недоступном для посторонних месте.
- P501 Отправить содержимое/емкость в промышленную установку для сжигания.

## Дополнительная рекомендация

Продукт классифицирован и промаркирован согласно Директивам ЕС или согласно соответствующим национальным законам.

**2.3. Другие опасности**

- Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.
- Переработанный пар может вызвать раздражение дыхательных путей, кожи и глаз.
- Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)****3.2. Смеси****Опасные компоненты**

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified			< 30 %
	265-077-7		01-2119486951-26	
	Asp. Tox. 1; H304			
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol			0,40 %
	204-881-4		01-2119480433-40	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

**Дополнительная информация**

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

**РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи****4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брешь чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Transformatorenoel TRF-HX**

Дата ревизии: 14.01.2021

Код продукта: 762010

страница 3 из 10

**При вдыхании**

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

**При попадании на кожу**

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Сменить загрязнённую одежду. При раздражении кожи посетить доктора. Сменить загрязнённую одежду.

**При контакте с глазами**

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

**При попадании в желудок**

НЕ вызывать рвоты.

Основательно прополоскать рот водой. Немедленно вызвать врача.

**4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

**4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Пена. Сухой порошок для тушения.

**Неподходящие средства пожаротушения**

Мощная водяная струя.

**5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды азота (NO<sub>x</sub>). Оксиды фосфора. копоть

**5.3. Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

**Дополнительная рекомендация**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Загрязнённую воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий****6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

**6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

**6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязнённые предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDINOL Transformatorenoel TRF-HX

Дата ревизии: 14.01.2021

Код продукта: 762010

страница 4 из 10

#### 6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительные указания о средствах индивидуальной защиты, мерах по охране окружающей среды и утилизации отходов см. в гл. 8, 12 и 13.

### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

#### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

##### Информация о безопасном обращении

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

##### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

#### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

##### Требования в отношении складских зон и тары

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, чтобы избежать загрязнения и абсорбции жидкости.

##### Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Держать вдали от: Окислительные средства, сильный.

##### Дополнительная информация по условиям хранения

Рекомендуемая температура хранения: 5 - 40°C

Предохранять от: жара. УФ-излучение/солнечный свет. мороз.

### РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

#### 8.1. Параметры контроля

##### Дополнительные указания к граничным значениям

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

#### 8.2. Регулирования воздействия



##### Подходящие технические устройства управления

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

##### Защитные и гигиенические меры

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

##### Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166

##### Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: DIN EN 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDINOL Transformatorenoel TRF-HX

Дата ревизии: 14.01.2021

Код продукта: 762010

страница 5 из 10

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).  
Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min  
Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).  
Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

#### Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить контаминированную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

#### Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов дыхания от органических газов и паров тип А - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий  
Цвет: желтый  
Запах: характерный

#### Стандарт на метод испытания

pH: Сведения не доступны

#### Изменения состояния

Точка плавления: Сведения не доступны

Начальная точка кипения и интервал кипения: не определено

Температура текучести: -42 °C ASTM D 7346

Точка вспышки: 170 °C DIN EN ISO 2719

#### Горючесть

твердого тела: Сведения не доступны

газа: Сведения не доступны

#### Взрывоопасные свойства

Сведения не доступны

Нижний предел экспозиции: Сведения не доступны

Верхний предел экспозиции: Сведения не доступны

Температура воспламенения: 235 °C DIN 51794

#### Температура самовозгорания

твердого тела: Сведения не доступны

газа: Сведения не доступны

Температура разложения: Сведения не доступны

#### Окисляющие свойства

Сведения не доступны

Давление пара: Сведения не доступны

Плотность (при 15 °C): 0,863 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Растворимость в воде: нерастворимый

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Transformatorenoel TRF-HX**

Дата ревизии: 14.01.2021

Код продукта: 762010

страница 6 из 10

**Растворимость в других растворителях**

Сведения не доступны

Коэффициент распределения:

Сведения не доступны

Вязкость, кинематическая:  
(при 40 °C)10 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042

Плотность пара:

Сведения не доступны

Скорость испарения:

Сведения не доступны

**9.2. Другие данные**

Сведения не доступны

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****10.1. Реакционная способность**

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

**10.2. Химическая устойчивость**

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным .

**10.3. Возможность опасных реакций**

Опасные реакции не известны.

**10.4. Условия, которых следует избегать**

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Во избежание термического разложения не перегревать.

**10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Окислительные средства, сильный.

**10.6. Опасные продукты разложения**В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды азота (NO<sub>x</sub>).  
Оксиды фосфора. копоть**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**ATE<sub>10</sub> испытано**

	Доза	Виды	Источник
LD50, оральный	> 5000 mg/kg	Крыса	OECD 401
LD50, кожный	> 2000 mg/kg	Кролик	OECD 402
LC50, ингаляционный (испарение)	5 mg/l	Кролик	OECD 403

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDINOL Transformatorenoel TRF-HX

Дата ревизии: 14.01.2021

Код продукта: 762010

страница 7 из 10

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Кролик		
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 > 5000 mg/l	Кролик		

#### Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Раздражающее действие на глаза: Не раздражающий.

Раздражающее действие на кожу: Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

#### Сенсibiliзирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

#### Опасно при вдыхании

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

#### Специфические / особые симптомы в опытах с животными

Сведения не доступны

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1. Токсичность

Данные о препарате:

Акватическая токсичность, Fisch: LL50 > 100 mg/l (96 h), NOEL >= 100 mg/l (OECD 203)

Водорослевая токсичность EL50 (72h) >= 100 mg/l (OECD 201)

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## ADDINOL Transformatorenoel TRF-HX

Дата ревизии: 14.01.2021

Код продукта: 762010

страница 8 из 10

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified					
	Острая токсичность для рыб	LC50 > 100 mg/l	96 h	Fisch		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > = 100 mg/l	72 h	Alge		
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol					
	Острая токсичность для рыб	LC50 > 0,57 mg/l	96 h	Полосатый данио (Brachydanio rerio)		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > 0,42 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 > 0,17 mg/l	48 h	Daphnia magna		

**12.2. Стойкость и разлагаемость**

продукт частично разлагается.

25% (21d) СЕС

**12.3. Потенциал биоаккумуляции**

Log P &gt; 3.9

**12.4. Мобильность в почве**

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

**12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB**

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

**12.6. Другие неблагоприятные воздействия**

Сведения не доступны

**Дополнительная рекомендация**

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)****13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Загрязненные упаковки полностью опорожнять и после соответствующей очистки можно использовать снова. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)****Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -



## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Transformatorenoel TRF-HX**

Дата ревизии: 14.01.2021

Код продукта: 762010

страница 9 из 10

**14.4. Упаковочная группа:** -

Риск №: -

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -**14.4. Упаковочная группа:** -**Морская доставка (IMDG)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -**14.4. Упаковочная группа:** -**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Номер ООН:** -**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

**14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

**14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

неприменимо

**Другая дополнительная информация**

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве****15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

H400 Чрезвычайно токсично для водных организмов.

H410 Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Transformatorenoel TRF-HX**

Дата ревизии: 14.01.2021

Код продукта: 762010

страница 10 из 10

**Дополнительная информация**

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Вышеуказанные данные относятся только к указанному продукту, но они не действительны, если продукт используется вместе с другими материалами или подвергается обработке. Данные соответствуют нашему сегодняшнему состоянию знаний и опыта, но они не являются гарантией качества продукта, а служат лишь для описания продукта и не являются основой договорного правоотношения.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

---

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*